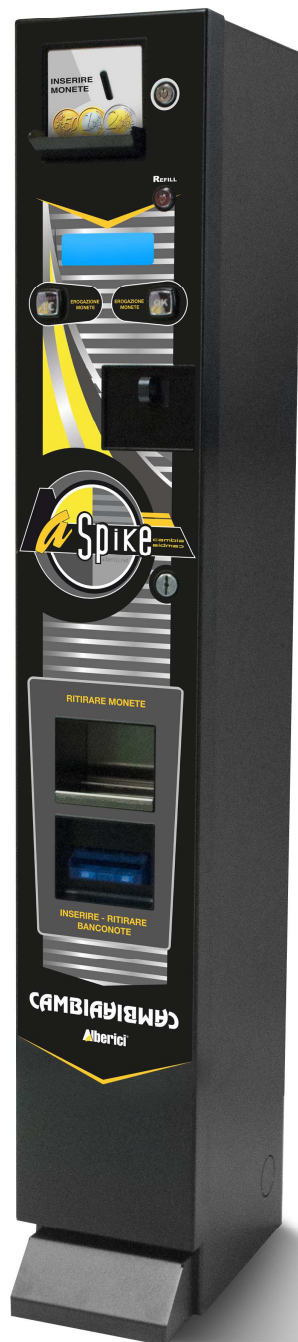


# Spike CC iPro

## Manuale d'uso

Rev. 1.01



CE

**Alberici**<sup>®</sup>  
CASH SOLUTIONS

Progettazione e produzione di sistemi di pagamento e accessori per macchine Gaming, Vending e Car-Wash

Via Cà Bianca, 421 - 40024  
Castel San Pietro Terme (BO) - Italy

Tel.: +39.051.944300  
Fax.: +39.051.944594

Web: [www.alberici.net](http://www.alberici.net)  
E.mail: [info@alberici.net](mailto:info@alberici.net)

## **NOTA**

Ogni possibile cura è stata posta nella redazione del presente manuale. Ciò nonostante, non è possibile garantire in ogni momento la corrispondenza assoluta delle descrizioni, in esso contenute, con le caratteristiche del prodotto.

La Alberici S.p.A. declina ogni e qualsivolgia responsabilità verso l'utilizzatore con riferimento a danni, perdite, o reclami di terze parti, conseguenti all'uso del prodotto o causate da errate interpretazioni del presente manuale.

Alberici S.p.A. si riserva il diritto di modificare, senza avviso, in qualunque modo qualunque parte del presente manuale.

# SOMMARIO

1.	<i>CONTENUTO DELLA CONFEZIONE</i> .....	4
2.	<i>DESCRIZIONE DEL PRODOTTO</i> .....	5
3.	<i>IMBALLO E MOVIMENTAZIONE</i> .....	6
4.	<i>DIMENSIONI</i> .....	7
5.	<i>DENOMINAZIONE DELLE PARTI</i> .....	7
6.	<i>INSTALLAZIONE</i> .....	8
7.	<i>AVVIAMENTO E REFILL</i> .....	9
8.	<i>FUNZIONAMENTO</i> .....	11
9.	<i>CONFIGURAZIONE</i> .....	12
10.	<i>MESSAGGI</i> .....	23
11.	<i>MANUTENZIONE</i> .....	25
12.	<i>PULIZIA</i> .....	27
13.	<i>SMALTIMENTO</i> .....	29
14.	<i>CONDIZIONI DI GARANZIA</i> .....	30
15.	<i>SERVIZIO AL CLIENTE</i> .....	30

STORICO REVISIONI			
Revisione n°	Data	Modifica	Note
Creazione 1.00	24.11.14	Creazione	
Revisione 1.01	03.03.15	Attivazioni via GSM	Fw v. 1.35

Gentile Cliente,

desideriamo ringraziarla e congratularci con Lei per la scelta del Cambia-Cambia SPIKE CC. Siamo certi che ne apprezzerà la qualità e le prestazioni. Il sistema funziona in protocollo cctalk, il noto standard di comunicazione seriale che garantisce precisione e sicurezza.

La preghiamo di porre particolare attenzione alle avvertenze segnalate dai seguenti simboli:



**NOTA IMPORTANTE RELATIVA ALLA SICUREZZA DELL'OPERATORE E AL CORRETTO FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO**



**NOTA IMPORTANTE RELATIVA A PERICOLI CONNESSI ALLA PRESENZA DI ELETTRICITÀ**



**NOTA IMPORTANTE RELATIVA A PERICOLI CONNESSI AD ALTE TEMPERATURE**



**NOTA GENERALE**

*Legga attentamente il presente manuale per ottenere il massimo rendimento da questo prodotto.*

## **1. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

La confezione contiene:

- a. il Cambiamonete SPIKE CC Alberici
- b. 3 chiavi in doppia copia: 1 coppia per la serratura di sicurezza della porta, 1 coppia per lo sportello monete, e 1 coppia per il Refill /Azzeramento del credito residuo.
- c. il cavo di alimentazione, all'interno della macchina
- d. tre bicchieri raccogli-monete (tondo, ottagonale, quadrato)
- e. il manuale di installazione e uso (questo manuale)

Questo prodotto è stato imballato con la massima cura. Prima di firmare il documento di ritiro, vi preghiamo di aprire l'imballo e di verificare se il prodotto è stato danneggiato, o se presenta anomalie. In tal caso segnalatelo subito allo spedizioniere, facendogli trascrivere il reclamo sul documento di ricezione di cui vi richiede la firma.

Tutto il materiale d'imballo, incluso il bancale in legno, deve essere riciclato o smaltito in conformità alle leggi vigenti.

## 2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

### 2.1 Uso previsto


Il presente apparecchio permette il cambio di quantità di monete in banconote, e di banconote in monete. Se configurato tramite menu per funzionamento in modalità manuale, è anche possibile cambiare banconote in banconote più monete. Deve essere utilizzato in interni e fissato a parete. Consente di modificare un'ampia gamma di funzioni, e di controllare la contabilità degli incassi e degli esborsi effettuati, tramite accesso al menu dall'interno della macchina.

### 2.2 Funzioni disponibili

- Cambio di banconote in monete di uno o tre conii distinti, o in monete e banconote
- Cambio di monete in banconote di due diversi tagli
- Controllo della contabilità via display (con accesso dai pulsanti sulla scheda)
- Programmazione configurabile a menu (dai pulsanti sulla scatola della scheda)

### 2.3 Dati Generali

Dimensioni:	230 x 1495 x 350 (al piede 390) mm
Peso:	65,00 Kg
Alimentazione:	230 Vac - 50 Hz
Potenza nominale:	280 W max
Temperatura funzionam.:	0°C ÷ +50°C, umidità min. 20% max. 85% non condensata
Installazione:	a pavimento con ancoraggio a parete, in interni
Componenti del sistema:	
Alimentatore	Power switching 340W con filtro antidisturbi, e ventilato
Scheda controllo	Alberici CHANGEONE CCS ccTalk
Display	LCD 3x16 incorporato alla scheda ChangeOne
Lettore banconote	1 x iPRO JCM (stacker: 5400 banconote) [indirizzo: 40]
Erogatore banconote	1 x iPRO-RC JCM (capacità: 100 + 100 banconote)
Hopper contatore	CD Evolution II Maxi ccTalk (cap.: ca. 500 monete miste) [indirizzo: 3] con separatore intelligente CD2S
Hopper erogatore	1 HopperOne S11 ccTalk (capacità ca. 2200 monete) [indirizzo: 4] In opzione: 1 x HopperOne AH4 II (Discriminator)
Telecontrollo (opzionale)	Sistema Alberici GSM-GPRS o GPS/GSM/GPRS (*)

 La valuta pre-impostata è l'Euro. Specificare se si desidera una valuta differente prima dell'ordine.

(\*) Il sistema necessita di scheda SIM carica abilitata al traffico dati e di abbonamento al Portale ARGO se si desidera controllare la macchina via Internet, o di scheda SIM carica abilitata al traffico voce / messaggi e traffico dati se si desidera utilizzare solo la messaggistica SMS. Si raccomanda l'uso di schede TIM o, in seconda opzione, WIND.

### 2.4 Norme di riferimento

In tutto il processo che ha condotto dalla progettazione alla commercializzazione di questa macchina, si è posta particolare attenzione alla conformità rispetto alle seguenti direttive e norme comunitarie:

2014/30/CE (ex 2004/108/CE)	Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (e successive modifiche)
2006/95/CE (ex 73/23/CEE)	Direttiva per gli apparecchi in bassa tensione
CEI EN 60335	Norma relativa alla Sicurezza delle apparecchiature elettriche e similari
CEI EN 55014	Norma relativa all'Immunità alle interferenze
CEI EN 61000-3-2 e 3-3	Norme relative alla Compatibilità Elettromagnetica

## 2.5 Precauzioni d'uso



- 1 - Attenersi alle istruzioni del presente manuale
- 2 - Togliere l'alimentazione prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione
- 3 - Utilizzare la macchina nella gamma di temperature/umidità raccomandata
- 4 - Non esporre il cambiamonete, e soprattutto il frontalino del lettore di banconote, alla luce diretta del sole o alla luce incandescente (> 3000 Lux)

5 - Quando in uso in ambienti esposti a gas di scarico o fumo (di sigarette, ecc.), pulire e controllare i componenti ed in particolare i lettori di banconote ad intervalli frequenti e regolari.

6 - Evitare di esporre a polveri, a sabbia, a vapori chimici, all'acqua o altri liquidi o spray

7 - Installare preferibilmente in locali chiusi o comunque sotto pensilina.

8 - Pulire le superfici esterne con un panno asciutto o leggermente inumidito con alcohol

9 - I lettori di banconote potrebbero rifiutare (o incepparsi a causa di) banconote sporche, umide, macchiate, usurate, stracciate, bucate, sgualcite, incurvate, piegate, con angoli ripiegati, unte o contenenti corpi estranei (es. nastro adesivo).

10 - Pulire mensilmente i sensori dei lettori di banconote, e rimuovere la polvere di carta accumulatasi sulle rotelline di trascinamento, utilizzando un panno senza fili o un bastoncino cotonato. Non utilizzare alcohol o solventi od oggetti graffianti.

## 3. IMBALLO E MOVIMENTAZIONE

Dopo il collaudo, l'apparecchio e i suoi accessori vengono accuratamente imballati e chiusi in involucri di cartone. Le scatole in cartone vengono poi poggiate su un bancale in legno, per ridurre al minimo i rischi di urti e colpi durante le operazioni di carico, trasporto, trasbordo, e scarico.

### 3.1 Ricevimento

Al ricevimento, impiegare un carrello elevatore o un transpallet manuale per spostare i colli.

Prima di firmare il documento di ritiro, aprire l'imballo e verificare se il prodotto è stato danneggiato nel trasporto. In tal caso segnalatelo immediatamente allo spedizioniere, facendogli trascrivere il reclamo sul documento di ricezione, prima di apporvi la vostra firma.

Nel caso sia necessario stivare l'apparecchio prima dell'installazione, abbiate cura di conservarlo all'interno del suo imballo, in un ambiente chiuso e comunque al riparo dagli agenti atmosferici.

### 3.2 Apertura dell'imballo

E' consigliabile sballare la macchina presso il luogo in cui deve essere installata.

Tagliare le reggette di contenimento (attenzione all' "effetto frusta").

Estrarre i punti di graffatura, e aprire la scatola di cartone. L'apparecchio è bloccato, all'interno dell'involucro, da distanziali posizionati su ciascuno spigolo; c'è quindi un'intercapedine di ca. 5 cm fra le lamiere e l'imballo. Fare comunque attenzione a non graffiare le superfici della macchina con gli eventuali arnesi utilizzati.

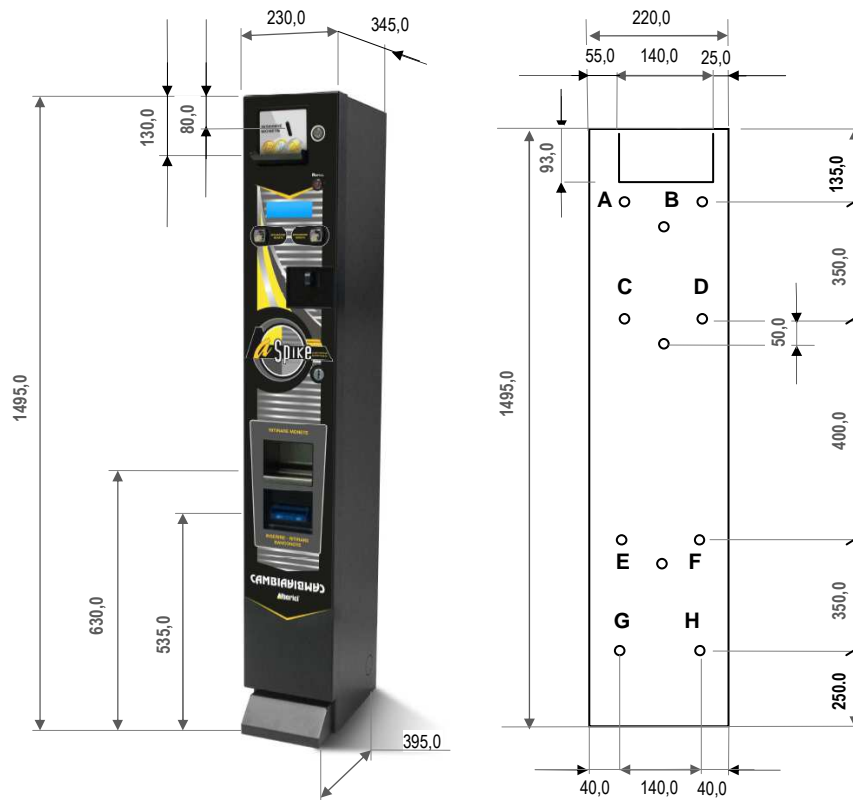
Estrarre il prodotto con attenzione, e posizionarlo in assetto verticale.

Tutto il materiale d'imballo, incluso il bancale in legno, deve essere riciclato o smaltito in conformità alle leggi vigenti.

## 4. DIMENSIONI

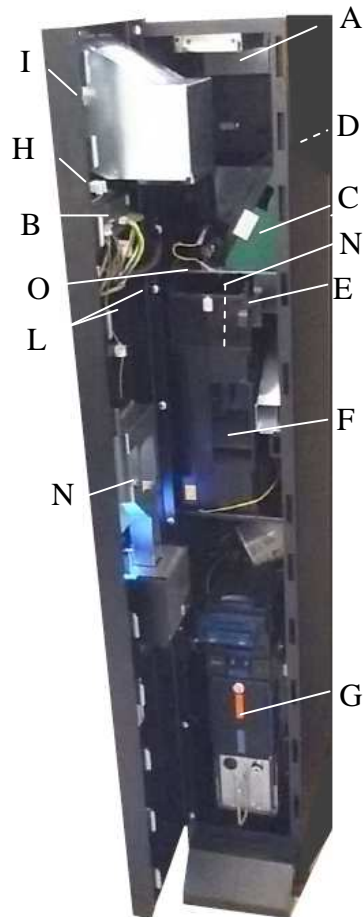
A, B, C, D, E, F, G, H  
=  
Fori di fissaggio  
macchina su piastra  
da parete AA-0151

Misure in mm



## 5. DENOMINAZIONE DELLE PARTI

POS.	COD. PARTE	DESCRIZIONE
A	AE-0806	Alimentatore RD125 (12/24)
B	SH-1B21	Scheda ChangeOne CCS, Display 2x16
C	HP-C747	Hopper Evolution II Maxi ccTalk
D	AA-0307	Separatore CD2S
E	AA-0309	Estensione modulare Sector 100 1B/2C
F'	HP-Z114	HopperOne S11 ccTalk, oppure Hopper AH4 Discriminator)
F'	K-02C-040023	HopperAH4 II Discriminator ccTalk, oppure HopperOne S11 ccTalk
G	LB-MC0E-0500	Riciclatore banconote iPRO-RC ccTalk
H	AM-1507	Serratura tubolare elettrica con molla, cod. misto x Refill
I	AM-1520	Serratura tubol. cod. misto a 2 posizioni (apertura sportello vincite)
L	PL-MPB3-E60H	2 x Pulsanti luminosi MPB3 con serigrafia, led RGB 12 V
M	AA-0145	Scheda concentratore P3
N	C-070103-000	1 x Serratura centrale a doppio catenaccio
O	AA-0145	Concentratore



## 6. INSTALLAZIONE

### 6.1 Cautele e rischi connessi con le operazioni di posa in opera



L'installazione va eseguita da tecnici qualificati nello svolgimento delle attività di movimentazione, preparazione del sito e posizionamento, collegamento elettrico, e messa in opera.



Movimentare l'apparecchio in condizioni di sicurezza. Indossare guanti protettivi e calzature anti-infortunistiche. Evitare qualsiasi operazione che possa comportare perdita di stabilità, e di conseguenza rischi di investimento di persone o di schiacciamento di parti del corpo.



La linea di distribuzione elettrica non deve essere alimentata durante le operazioni di installazione. Per qualunque intervento successivo sulla macchina o su qualunque dei suoi componenti, scollegare l'alimentazione generale.

Spegnere la macchina, e ancor meglio togliere corrente alla linea, anche per eseguire le normali operazioni di manutenzione ordinaria.



Non modificare nessuno dei circuiti presenti nella macchina. Qualunque modifica potrebbe compromettere il funzionamento dei sistemi di sicurezza.



L'impianto elettrico che conduce l'alimentazione all'apparecchio deve ottemperare alle disposizioni di cui alla norma CEI 64-8/7. Dimensionare il cavo di distribuzione con le dovute tolleranze in rapporto all'assorbimento max dell'apparecchio.

In particolare il conduttore di messa a terra deve essere inderogabilmente conforme alle prescrizioni, e comunque avere sezione non inferiore ai limiti stabiliti dalla norma CEI 64-8/4.

Si raccomanda di porre la linea sotto la protezione di un interruttore differenziale di almeno 10A, per poter agevolmente togliere l'alimentazione caso di operazioni di manutenzione.



**ATTENZIONE: E' INDISPENSABILE ASSICURARE IL CAMBIAMONETE AD UNA PARETE SOLIDA, UTILIZZANDO TASSELLI A ESPANSIONE. IN PRESENZA DI PARETI NON SICURE, FARE USO DELLA CONTROPIASTRA OPZIONALE ALBERICI AA-0151.**

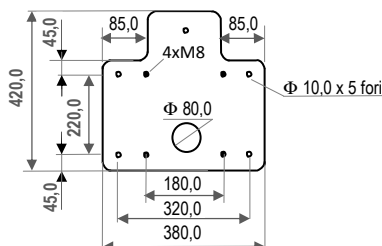
### 6.1 Posa in opera

Posizionare il cambiamonete, lasciando accessibile l'interruttore posto in alto sul retro.

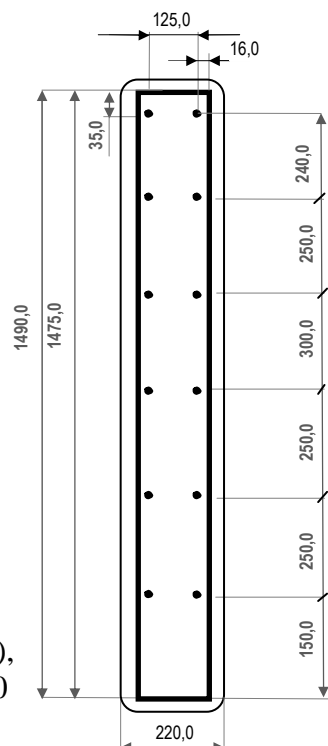
Nel caso questo non fosse possibile, lasciare l'interruttore acceso, e collegare il cavo a una presa provvista a sua volta di interruttore di accensione e possibilmente di fusibile 1 A.

Fissare saldamente il cambiamonete alla parete mediante tasselli a espansione, attraverso i fori predisposti sul retro del mobile (vedere quote in figura sez. 5 Dimensioni).

Nel caso la parete non dia sufficienti garanzie di solidità, Alberici offre in opzione la contropietra murale AA-0151 (quote a fianco, viste dal lato del muro).



E' inoltre possibile vincolare la macchina al pavimento mediante la piastra ST1-037A-V06 (a sinistra), o direttamente attraverso i 4 fori F10 predisposti sul fondo.



Si può pure ancorare l'apparecchio alla base del muro o ad altre macchine, aprendo i tasselli predisposti sul retro della sua base, e passando una catena o un tubo nei fori che ne risultano.




## 7. AVVIAMENTO E REFILL

Collegare il cavo di alimentazione, e accendere l'interruttore.

Si avviano automaticamente l'autoconfigurazione ccTalk e il controllo dei componenti:


Configurazione  
in corso .....

Al termine, se tutte le periferiche sono regolarmente funzionanti, compare la schermata di attesa con il messaggio promozionale o di benvenuto (cfr.: 9.3.9 PUBBLICITA'): 

che si alterna con l'indicazione di quali valori di moneta e banconote verranno erogati:

EROGA MONETE DA  
2,00 €

EROGA BANCONOTE  
DA 20€ - 50€


Al primo avvio, siccome non ci sono né monete né banconote dentro l'apparecchio, comparirà invece l'avviso: 

Bisogna perciò riempire gli erogatori di banconote e di monete, mediante la procedura di REFILL.

### 7.1 Riempimento degli erogatori (Refill)

Procedere come segue:

1) I due tagli riciclabili predisposti di fabbrica sono: 50 € e 20 €. E' possibile modificarli tramite menu (cfr. sezione 9.3.6.3). Se si desidera utilizzare quelli predisposti, procedere come segue.

2) Inserire e azionare la chiave di Refill / Azzeramento del Credito Residuo: il display si predispose su  e si accendono i due pulsanti SELEZIONA e OK.

Se si attende per più di 30", la procedura s'interrompe e si ritorna nella condizione di stand-by.

3) Il pulsante SELEZIONA permette di scegliere fra: Riempimento Automatico Banconote, Riempimento Automatico Monete, Valore disponibile in monete, e Controllo Statistiche Refill.

Se si vuole eseguire il **Riempimento Automatico** (una banconota per volta), premere OK:

REFILL: Automatico 

Se invece si desidera eseguire il **Riempimento Manuale**, vedere sez. 9.3.6.10.

Convalidare con OK (se invece si desidera utilizzare la procedura manuale, premere il tasto SELEZIONA, cfr. punto 4): appare la schermata di inserimento delle banconote:

da	50€	20€
N° Pz.	0	0

Man mano che si inseriscono le banconote da riciclare, il lettore le attribuisce al riciclatore corretto, e incrementa il numero di quelle presenti al suo interno.

da	50€	20€
N° Pz.	1	0

 ..... 

da	50€	20€
N° Pz.	7	0

 ..... 

da	50€	20€
N° Pz.	7	1

 .....

**Attenzione:** le banconote in eccesso, usurate o male introdotte vengono trasferite nella cassa del lettore, senza essere conteggiate. Quelle da non riciclare (es. i 5 €, i 10 €, ...) vengono rifiutate.

I numeri presenti nella riga inferiore rappresentano la quantità di biglietti introdotti o presenti per ciascuna partizione. Il massimo contenuto in ciascun serbatoio è di 100 banconote. Quindi



**il Riciclatore ospita una riserva massima di 200 biglietti in 2 tagli.**

Si può stabilire un numero massimo e un numero minimo di banconote conservabili in ciascun riciclatore, mediante la procedura di menu descritta nelle sezioni 9.3.6.3 e 9.3.6.4 .

Se il riciclatore si riempie, appare il seguente avviso:

RICICLATORE  
Pieno

E il display inviterà ad eseguire  
il riempimento delle monete:

REFILL: Monete

Premere ora il pulsante OK per passare alla procedura di riempimento delle monete.

- 4) Il **Riempimento Automatico** si esegue versando monete dallo sportellino e facendo calcolare l'ammontare all'apparecchio. Oppure si può effettuare il **Riempimento Manuale**, versando un importo pre-calcolato direttamente nella tramoggia degli erogatori, e inserendo il valore tramite i pulsanti (vedere sez. 9.3.6.10).

- 5) Premere il pulsante OK: compare

Inserire Monete  
e Premere OK

- 6) Aprire lo sportello sotto la cupola, e versare a più riprese nell'hopper contatore una adeguata quantità di monete, nel conio da 2,00 €.

Se si desidera erogare un conio diverso, ricordarsi di configurare in corrispondenza la macchina (cfr. 9.3.6.2 ). Premendo OK, si avvia il conteggio:

Conteggio Monete  
in corso .....

contemporaneamente le monete vengono trasferite nell'hopper erogatore, e al termine compare l'importo contato.

Se l'erogatore è pieno, appare l'avviso:

Serb. Monete pieno

e la macchina esce dal Refill.

- 7) Premere OK per visualizzare la quantità di banconote caricate nel Riciclatore e

nell'hopper Erogatore:

REFILL: Totali

, quindi premere ancora OK per

ottenere il dettaglio:

Banc.: nnnnn,00 €  
Monete: nnnn,nn €

La schermata ritorna a "Totali" se si preme OK, oppure autonomamente dopo alcuni secondi.

- 8) Dalla voce "Uscita" premere SELEZIONA, e poi OK per uscire dalla procedura di Refill:

il display mostra

Uscita Refill  
in corso .....

dopodiché si ritorna allo stand-by:

CHANGE CHANGE  
By Alberici

**NOTA:** se, dopo il refill o durante il normale funzionamento, le monete negli hopper erogatori superano il livello di pieno, apparirà il messaggio:

Introdurre solo  
banconote

**Inoltre, se il livello di pieno viene raggiunto durante l'introduzione di monete da cambiare in banconote, le monete introdotte in eccesso vengono automaticamente restituite.**

Il cambiamonete è ora pronto per funzionare con le caratteristiche impostate di fabbrica. Consultare la sez. 9.3.2 per variare tale configurazione o familiarizzare con le funzioni del menu.

## 8. FUNZIONAMENTO

### 8.1 Modo di erogazione Automatico

**CAMBIARE BANCONOTE IN MONETE:** all'accettazione di una banconota, il display visualizza il taglio introdotto, e la scheda invia automaticamente all'Hopper il comando di pagamento.

Al termine dell'erogazione, il display visualizza l'importo inserito e l'importo erogato.

Inserito:	nnn,nn €
Erogato:	nnn,nn €

Nel caso in cui l'hopper erogatore si svuoti durante il cambio, l'erogatore di banconote prosegue il pagamento, purché l'importo del residuo sia uguale o maggiore del taglio disponibile.

**CAMBIARE MONETE IN BANCONOTE:** le monete possono essere introdotte in quantità massiva dallo sportellino. Premere il tasto OK dopo aver versato le monete nello sportellino: l'Hopper Evolution le controlla, ne calcola l'importo, e scarta gli eventuali corpi estranei e le monete non accettate tramite il separatore, restituendo gli uni e le altre nella vaschetta di raccolta. Il cambio in banconote avverrà automaticamente a partire dal taglio più alto disponibile.

### 8.2 Modo di erogazione Manuale

**CAMBIARE BANCONOTE IN MONETE:** all'inserimento di una banconota, il display chiede di selezionare quale importo si vuole cambiare in monete. Infatti si potrebbero inserire 100 €, ma desiderare il cambio in monete di soli 60 €. In tal caso la macchina può restituire 40 € in banconote.

Selez.	Importo
in Monete	100.00 €

Tramite il pulsante SELEZIONA, stabilire l'importo da cambiare in monete ogni pressione sul pulsante corrisponde al valore del taglio minimo di banconote presente nell'erogatore, es. se ci sono banconote da 20 € il pulsante SELEZIONA proporrà in successione 20... poi 40... poi 60 €, ecc..

Selez.	Importo	SEL	Selez.	Importo	SEL	Selez.	Importo	SEL	Selez.	Importo
in Monete	100.00 €		in Monete	20.00 €		in Monete	40.00 €		in Monete	60.00 €

Premere ora il pulsante OK: la macchina eroga le monete, e restituisce i rimanenti 40 € in banconote da 20 €. Infine il display mostra l'importo inserito e quello erogato (monete + biglietti).

Inserito:	100,00 €
Erogato:	100,00 €

Se gli hopper erogatori si svuotano durante il cambio, il pagamento prosegue tramite l'erogatore di banconote, purché l'importo residuo sia maggiore o uguale al taglio minimo disponibile.

Attenzione: la macchina può cambiare banconote per un massimo di 195 € per volta, ma se se ne inseriscono esattamente per 100 €, avvia il cambio senza lasciarne introdurre altre.

**CAMBIARE MONETE IN BANCONOTE:** le monete possono essere introdotte in quantità massiva dallo sportellino. Premere il tasto OK: l'Hopper Evolution, che riceve e controlla le monete, ne calcola l'importo, e scarta eventuali corpi estranei e le monete non accettate tramite il separatore, restituendo gli uni e le altre nella vaschetta di raccolta. Una volta terminati il calcolo e il trasferimento, la macchina mostra il totale introdotto, e chiede se si desidera l'erogazione del cambio, oppure se si vuole introdurre una carica di monete aggiuntive:

Introdurre:	OK
Erogare:	SEL

nel primo caso premere SELEZIONA, nel secondo premere OK. Il cambio in banconote avverrà a partire dal taglio più alto disponibile, senza richiedere ulteriori comandi da parte dell'Utente.

**GESTIRE IL CREDITO RESIDUO:** *nell'eventualità che il sistema non riesca a pagare l'intero importo richiesto, per insufficienza di monete negli erogatori, il display mantiene visualizzato il credito residuo e invita a inserire altro denaro. In alternativa, il Sub-Gestore può completare il pagamento manualmente, quindi inserire la chiave di cancellazione del credito residuo e girarla. Il credito verrà azzerato, e simultaneamente registrato nel menu di contabilità: cfr. "Totale Residuo Pagato .... €", in 9.3.4 VISUALIZZA CONTABILITÀ.*

## 9. CONFIGURAZIONE

### 9.1 Riserva di banconote nei riciclatori

La riserva è di 99 banconote per ciascun taglio; è possibile settare il limite massimo mediante la procedura illustrata in 9.3.6.4 *Impostazione delle banconote erogabili*.

### 9.2 Menu di configurazione

Il cambiamonete è predisposto per funzionare con la seguente configurazione:

<i>Parametri Contatore Evolution II indirizzo 3 [ccTalk]</i>	€ 0.50 € 1.00 € 2.00
<i>Parametri Erogatore HopperOne S11 indirizzo 4 [ccTalk]</i>	€ 2.00 o € 1.00
<i>Parametri Erogatore AH4 indirizzo 4 [ccTalk]</i>	€ 0.50 € 1.00 € 2.00, non modificabile
<i>Parametri lettore banconote iPRO ind. 40 [ccTalk]</i>	€ 5.00 ..... € 100.00 = ABILITATI
<i>Parametri erogatore banconote iPRO-RC (riciclatore)</i>	€ 20 - € 50 = ABILITATI

Se si apportano delle modifiche alla configurazione della scheda, sarà possibile in qualsiasi momento ritornare alla configurazione di default nella maniera seguente:

- premere insieme i 3 pulsanti che si trovano sulla scheda (cfr. 9.3.1 NAVIGARE NEL MENU), quindi:
- utilizzare i pulsanti - e + per selezionare la voce **↻ RIPRISTINO CONFIGURAZIONE**, e
- premere nuovamente OK; sul display comparirà il messaggio "Configurazioni ripristinate".

**N.B.:** il comando **RIPRISTINA IMPOSTAZIONI** ripristina anche il codice PIN di fabbrica ( 0000 ).

## 9.3 Funzioni del Menu

### 9.3.1 NAVIGARE NEL MENU

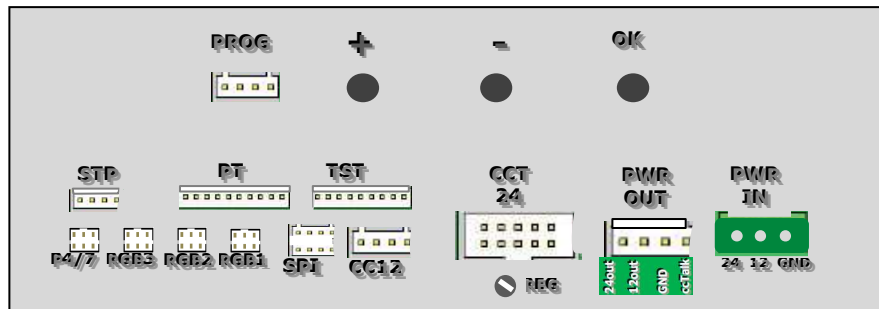
Per accedere al menù, premere simultaneamente i 3 tasti +, - e OK posti sul retro della scheda, o quelli della tastiera esterna di programmazione: Per navigarlo, utilizzare il tasto + e il tasto - .



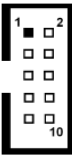

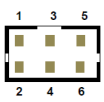
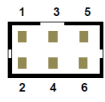

- OK** conferma selezione
- navigazione nel menu; modifica cifre o lettere
- +** navigazione nel menu; modifica cifre o lettere



Si entra nella configurazione tenendo premuti simultaneamente i tre tasti, per almeno 5”.

Scheda  
Cambia-Cambia CCS  
Vista posteriore

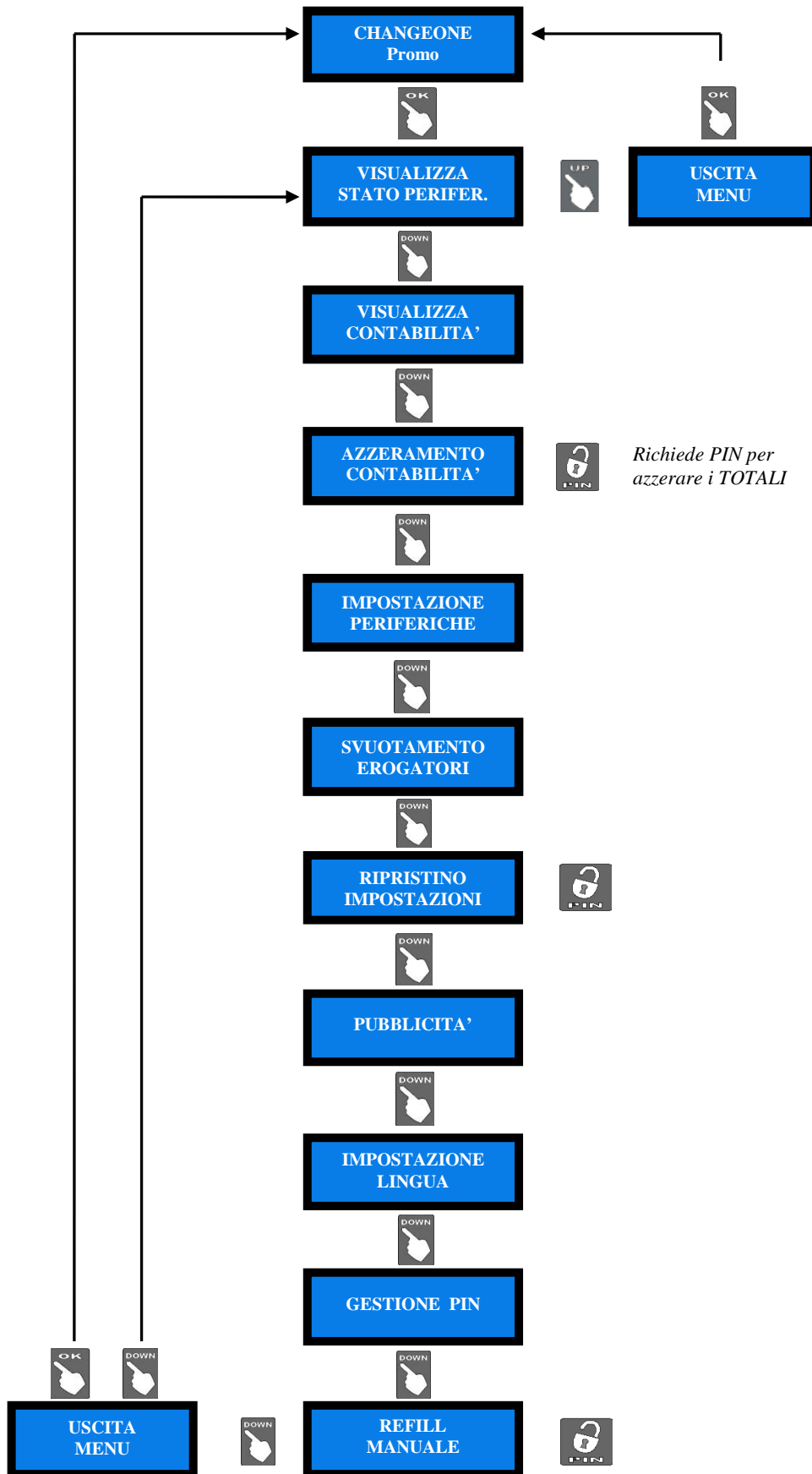


- PWR IN** Pin 1. +24V  
Pin 2. +12V  
Pin 3. GND  
 [ALIMENTAZIONE]  
24 12 GND
- CC12** Pin 1. DATA  
Pin 2. GND  
Pin 3. NC  
Pin 4. +12 V  

- CCT 24** Pin 1. DATI  
Pin 4,8. GND  
Pin 7,10. 24V  
Pin 2,3,5,6,9. NC  
 [HOPPER S11]  
[HOPPER AH4 II DISCRIMINATOR]  
[HOPPERCD EVOLUTION II]
- PWR OUT** Pin 1. CCT  
Pin 2. GND  
Pin 3. +12V  
Pin 4. +24 V  
 [CONCENTRATORE, e da questo:  
LETTORE-RC, HOPPER EVOLUTION II,  
HOPPER S11]
- P 4/7** Pin 1. MICRO o CHIAVE > REFILL/RESET CREDITO  
Pin 2. SENSORE LIVELLO HOPPER  
Pin 3, 4, 6. NC  
Pin 5. MICRO o CHIAVE > REFILL/RESET CREDITO  
 [REFILL/SENSORE LIVELLO HOPPER]
- RGB 1,2,3** Pin 1. MICRO N.O.  
Pin 2. LED R (rosso)  
Pin 3. +12V  
Pin 4. LED B (blu)  
Pin 5. GND  
Pin 6. LED G (verde)  
 [PULSANTI LUMINOSI RGB: RGB1 = Conferma;  
RGB2 = Seleziona] 
- OK** pulsante di conferma selezione
- + -** pulsanti navigazione nel menu; modifica cifre o lettere
- REG** trimmer per regolare l'intensità luminosa del display



**N.B.:** l'accesso ad alcuni sub-menù è protetto dal codice PIN.

### 9.3.2 STRUTTURA DEL MENU



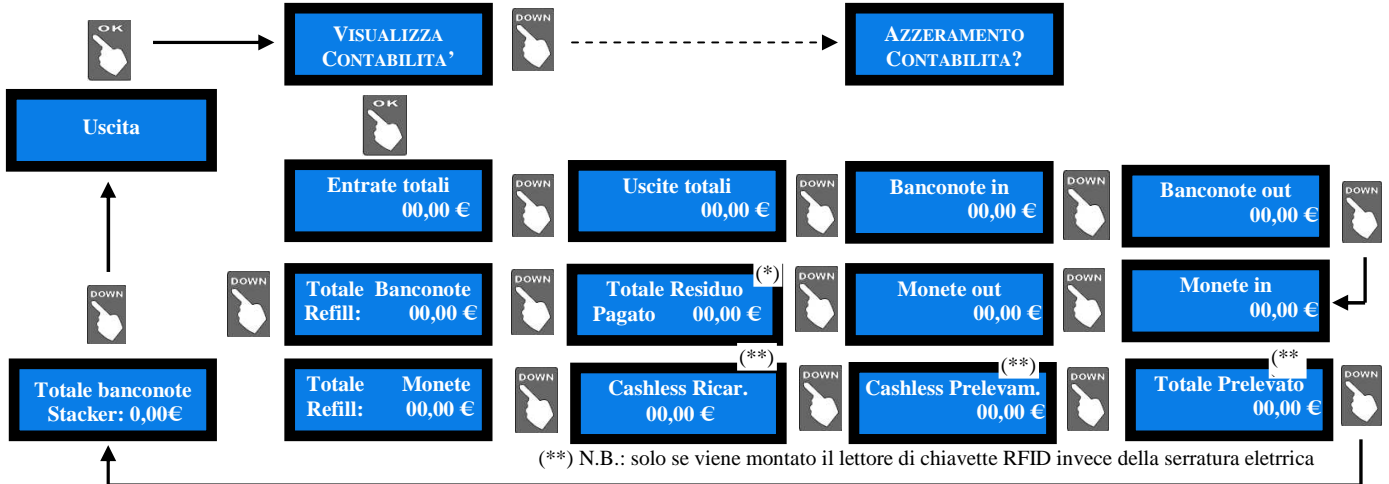
### 9.3.3 VISUALIZZA PERIFERICHE CCTALK

Questo comando permette di visualizzare lo stato delle periferiche del sistema, per esempio:



### 9.3.4 VISUALIZZA CONTABILITÀ

Questo menu permette di leggere i totali e i parziali dell'incassato, dell'erogato, dei crediti residui pagati manualmente, degli importi introdotti in refill, e degli ultimi parziali (IN e OUT) azzerati.



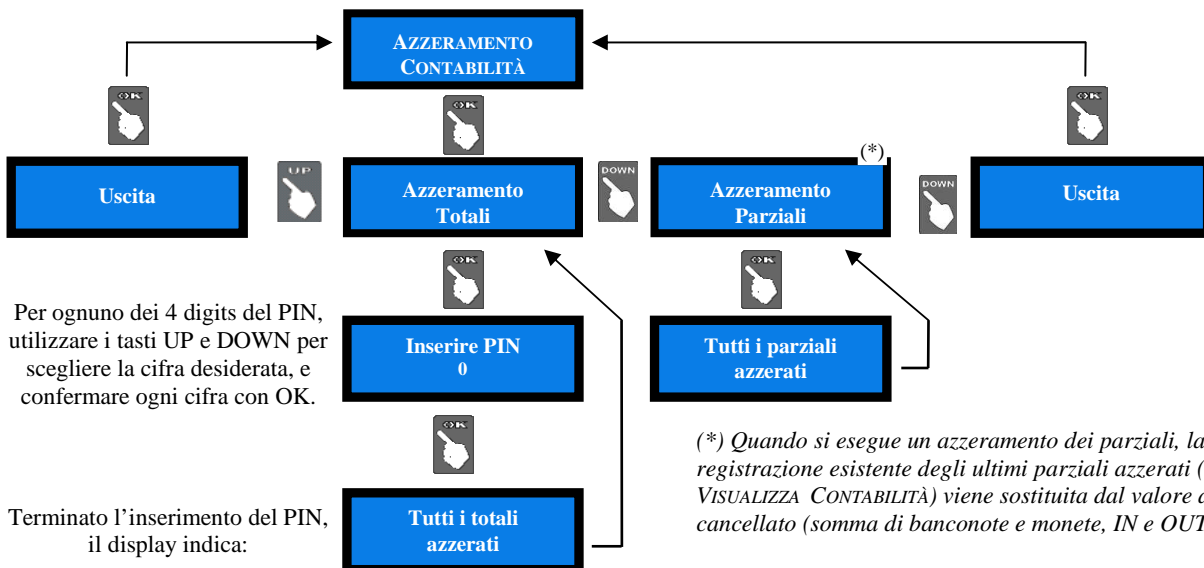
(\*) **Azzeramento del credito residuo:** ruotando in senso orario la chiave nella serratura sotto i pulsanti, si azzerà l'eventuale credito non erogato. In tal modo il gestore lo potrà pagare direttamente al cliente, mentre il valore azzerato viene registrato dalla scheda in questo contatore.

- Premere il pulsante OK: il display propone il valore delle Entrate totali (ammontare totale incassato). Premere il pulsante UP, e poi OK, se si desidera uscire dal menu CONTABILITÀ'.
- Da Entrate totali, premere il pulsante UP se si desidera visualizzare le Uscite totali.
- Da Uscite totali, continuare con il pulsante UP per continuare a navigare nel sottomenu.

**ULTIMO IMPORTO EROGATO:** quando la macchina è in condizione di stand-by o di fuori servizio, si può consultare l'ultimo importo erogato, tenendo premuto il tasto SELECT per 4". Il messaggio resta visualizzato per 3".

### 9.3.5 AZZERAMENTO CONTABILITÀ'

Questa funzione consente di azzerare completamente le registrazioni di contabilità della macchina (erogato ed incassato). Per cancellare i totali registrati è necessario inserire il codice PIN: bisogna quindi essere il Proprietario dell'apparecchio.



Per ognuno dei 4 digits del PIN, utilizzare i tasti UP e DOWN per scegliere la cifra desiderata, e confermare ogni cifra con OK.

Terminato l'inserimento del PIN, il display indica:

(\*) Quando si esegue un azzeramento dei parziali, la registrazione esistente degli ultimi parziali azzerati (cfr. 9.3.4 VISUALIZZA CONTABILITÀ) viene sostituita dal valore appena cancellato (somma di banconote e monete, IN e OUT).



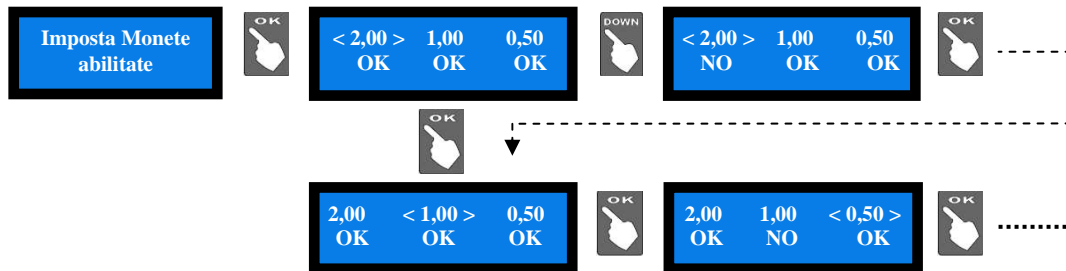


### 9.3.6.2 Impostazione delle monete abilitate

La configurazione di erogazione standard è di un HopperS11 monomoneta. E' possibile richiedere la combinazione di HopperS11 con Hopper AH4 discriminatore. Il sistema può perciò gestire tre conii di monete.

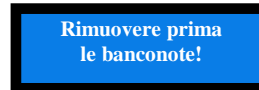
Per cambiare il/i valori da gestire, scorrere fra i conii disponibili utilizzando il tasto OK e modificare con UP o DOWN i valori da inibire. La sigla OK significa che la moneta è abilitata, quella NO significa che è inibita. Per modificare lo stato del conio, premere UP o DOWN, quindi OK: la sigla ok diventerà NO (o viceversa) ed il cursore passerà al conio successivo.

Al termine della serie, il tasto OK riporta al menu IMPOSTA MONETE ABILITATE.



### 9.3.6.3 Impostazione del numero Max. di banconote

NOTA alle voci 9.3.6.3 / 4 / 6: se ci sono banconote nel riciclatore, bisogna prima rimuoverle. La scheda ne rileva la presenza e mostra l'avviso:



I due riciclatori contengono ciascuno 100 banconote. L'Operatore potrebbe però voler lasciare un valore più basso nell'apparecchio. Questa funzione lo mette in grado di farlo. Il display propone:

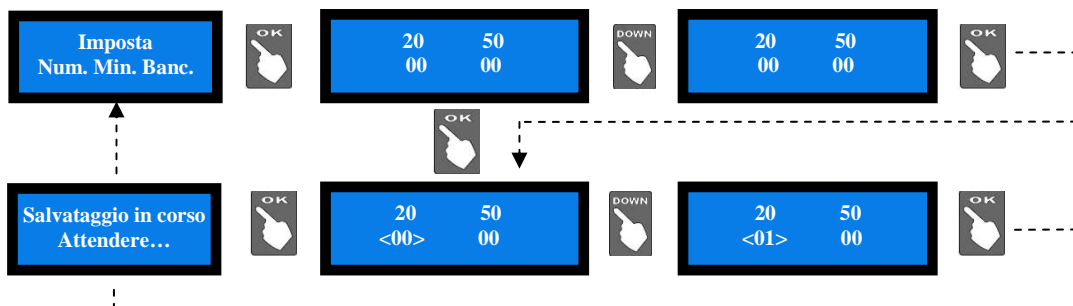
50,00 €	20,00 €
<u>60</u>	30

Premere OK per modificare il valore della prima casella, quindi utilizzare il tasto UP o quello DOWN fino a raggiungere il valore massimo che si desidera. Confermando con OK, il cursore passa alla seconda casella.

Terminato di impostare anche il valore di max. della seconda casella, il tasto OK avvia il salvataggio e ritorna alla sezione di menu. Premere DOWN per passare alla sezione successiva.

### 9.3.6.4 Impostazione del numero minimo di banconote nei riciclatori

Inoltre si può stabilire la quantità di banconote che deve restare nei serbatoi dopo lo svuotamento:



### 9.3.6.5 Impostazione del modo erogazione

Entrare nel menu con il tasto OK: appare la modalità di default per il cambio, ossia quella Automatica. Premere UP o DOWN per passare alla modalità Manuale. Confermare col tasto OK.



Per le differenze di funzionamento fra la modalità Automatica e la modalità Manuale, cfr. cap. 8.

### 9.3.6.6 Impostazione dei valori nell'erogatore di banconote

I valori dei 2 tagli di banconote preimpostati nel riciclatore sono 50 € e 20 €. Le altre combinazioni possibili sono 50 € - 10 €, e 20 € - 10 €.

Si può scorrere fra le combinazioni utilizzando i tasti UP/DOWN, e confermare con OK quella che si preferisce.



Attenzione che se si esegue tale modifica con banconote già presenti nei riciclatori, bisogna sostituirle con quelle corrispondenti.

Se si programma la scheda per erogare tagli da 10 € è necessario montare nel riciclatore iPRO l'apposito adattatore.

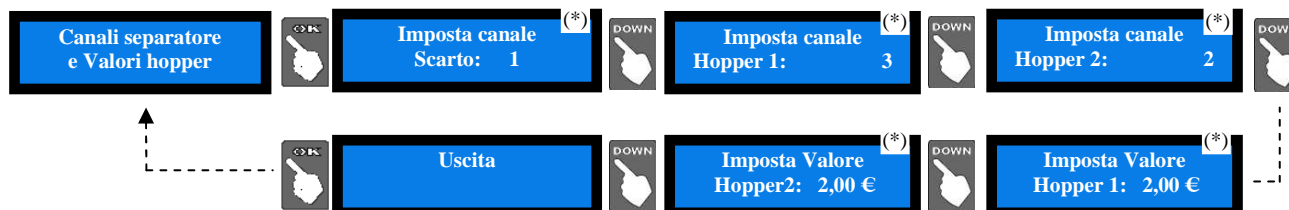
### 9.3.6.7 Imposta Livello Minimo Monete

Questa funzione consente di stabilire l'importo al quale, quando si effettua lo svuotamento degli erogatori (sez. 9.3.7), tale svuotamento si arresta.



### 9.3.6.8 Canali separatore e valori hopper (indirizzamento delle monete) - NON USATO

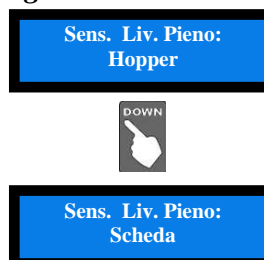
Questa funzione permette di indirizzare opportunamente le monete conteggiate attraverso il separatore, e di impostare i valori corretti delle monete negli hopper.



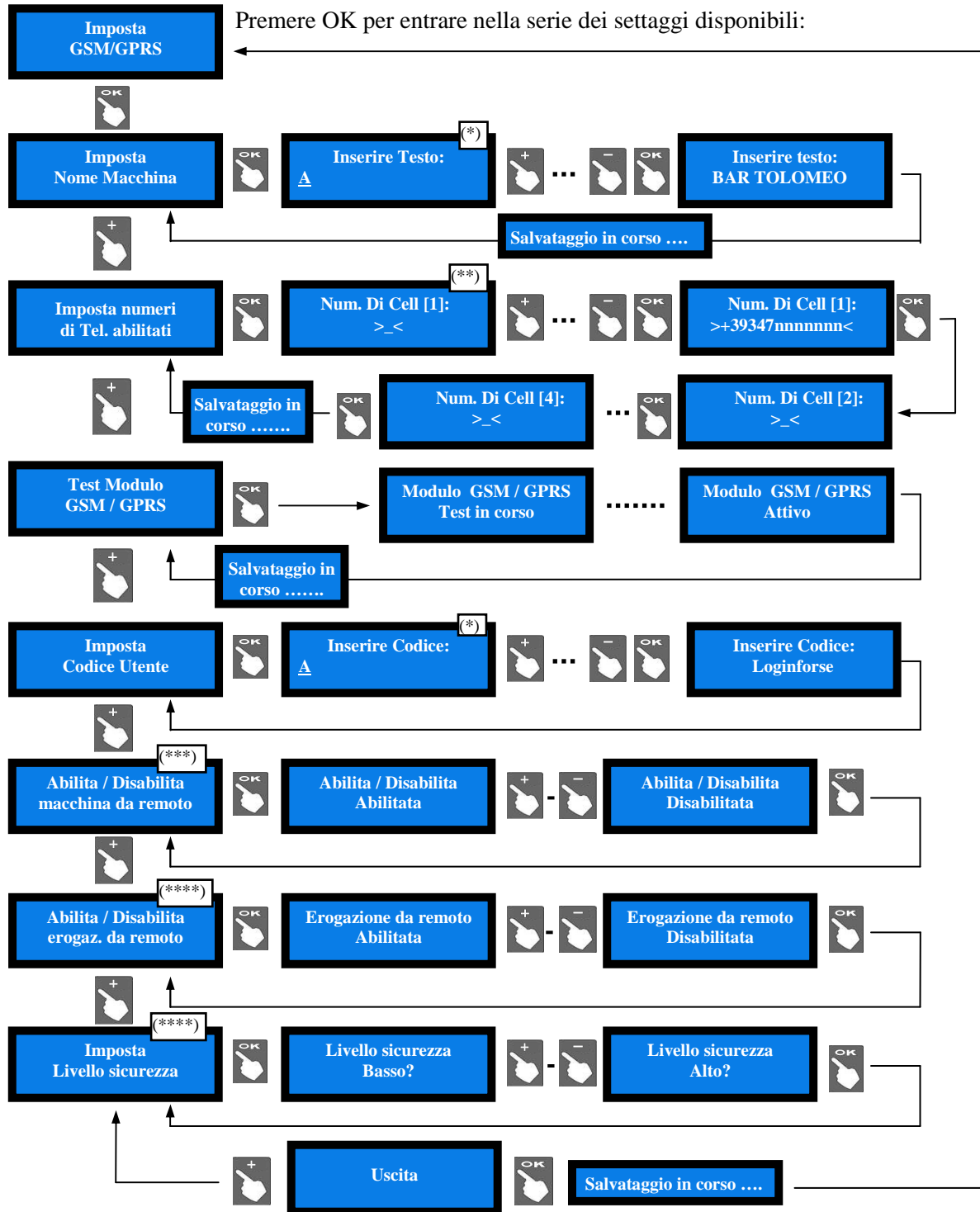
(\*) Premere OK per entrare in ciascuna delle funzioni di cui sopra (“Imposta canale Scarto”, “Imposta canale Hopper 1”, .... , “Imposta valore Hopper2”), quindi modificare il valore utilizzando il dato DOWN o il tasto UP.

### 9.3.6.9 Impostazione sensore di livello pieno negli erogatori monete

Questa funzione permette di scegliere se eseguire il controllo di pieno sugli hopper (settare su: Hopper) oppure sui serbatoi di Estensione della capacità (settare su: Scheda).



### 9.3.6.10 Impostazione Interfaccia GSM/GPRS/GPS



(\*) Utilizzare i tasti + e - per individuare la lettera/cifra, e OK per confermarla; il cursore passerà automaticamente al carattere successivo. Sono disponibili 16 caratteri per il Nome macchina, e 10 per il Codice Utente. Dopo aver confermato l'ultimo carattere, il nome digitato viene salvato automaticamente.

(\*\*) Utilizzare i tasti + e - per individuare la cifra, e OK per confermarla; il cursore passerà automaticamente al carattere successivo. Dopo aver confermato l'ultima cifra, confermare il numero digitato: viene proposto di inserire il secondo numero di cellulare, e infine il terzo.

(\*\*\*) Quando è attivata l'Abilitazione da remoto, si può mettere la macchina fuori servizio inviando un testo SMS "CMD=OFF" da uno qualsiasi dei 3 telefoni cellulari abilitati. Per rimetterla in servizio, inviare "CMD=ON".

(\*\*\*\*) Se è abilitata l'Erogazione da remoto, si può fare erogare un importo in € (o una quantità di gtoni) inviando, da uno qualsiasi dei 3 cellulari abilitati, il testo SMS "PAGA=n\*:1234" (dove n\* = valore, 1234 = combinazione desiderata di cifre eccettuato lo 0). L'Utente dovrà inserire la chiave di Refill nella macchina, e digitare sul display la password comunicatagli utilizzando i pulsanti SEL e OK.

N.B.: riempire comunque i quattro caratteri riservati alla password anche se è abilitato il Livello di sicurezza basso. La macchina pagherà automaticamente alla ricezione dell'SMS, senza bisogno di chiave di Refill né di inserire password.

### 9.3.6.11 Imposta Sensore di pieno dell'Erogatore Monete

Questa funzione consente di controllare il livello massimo monete sul sensore di pieno dell'hopper, oppure sulla sua estensione di capacità. In questa macchina deve essere settato su "Scheda".



### 9.3.6.12 Imposta Time-out corto cont. mon.

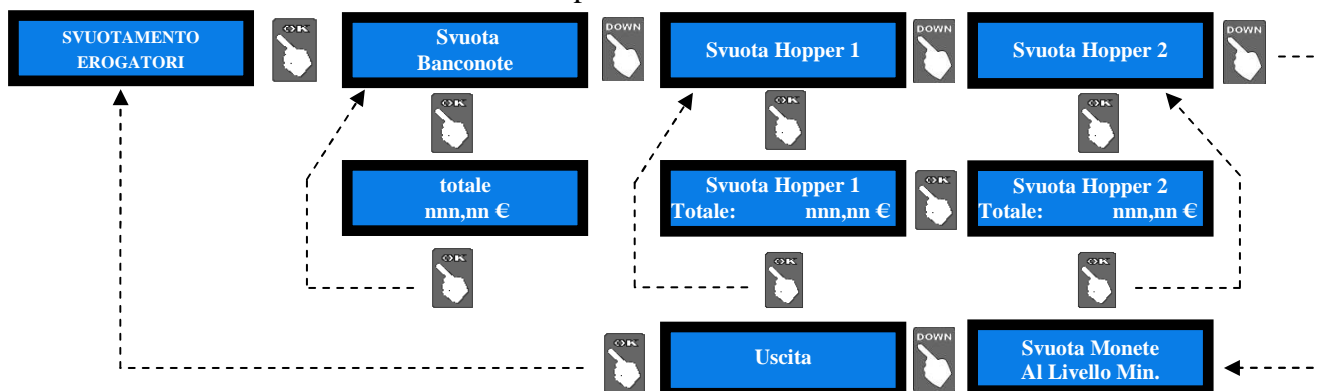
Questa funzione permette abbreviare il tempo che intercorre dalla fine del conteggio monete, eseguito dall'Hopper Evolution, all'inizio dell'erogazione del cambio.

### 9.3.6.13 Uscita

Premere OK per passare alla sezione successiva 9.3.7.

## 9.3.7 SVUOTAMENTO EROGATORI

Entrare nel menu con il tasto OK: appare il messaggio Svuota Banconote. Premere OK per trasferire allo stacker del lettore le banconote presenti nel Riciclatore, fino al livello minimo settato. Oppure premere DOWN per passare alle opzioni di svuotamento degli hopper, inclusa quella di svuotamento conservando la riserva dell'importo stabilito nella sezione 9.3.6.9:



Al termine dell'operazione, la scheda comunica il valore erogato. Tale valore resta visualizzato, per cortesia, per 5 minuti. Altrimenti, premere OK e tornare al Menu.

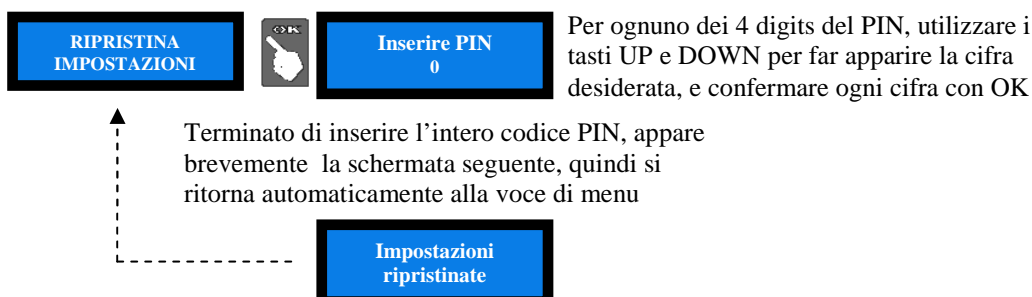
Se il menu di svuotamento resta inattivo per oltre 1 minuto, intenzionalmente o no, la macchina esce automaticamente dalla funzione, per evitare che altri possano attivare lo svuotamento.

**NOTA IMPORTANTE!** Usare sempre questa funzione automatica per svuotare gli erogatori di banconote, in quanto permette di mantenere allineata la Contabilità. Se per qualche ragione è necessario svuotare manualmente uno o entrambi i riciclatori, procedere nel modo seguente:

1. spegnere l'apparecchio e aprire il/i riciclatore/i;
2. togliere tutte le banconote rimaste, mai sola una parte;
3. riaccendere l'apparecchio, avviare la procedura di Refill con la relativa chiave, ed attendere l'uscita automatica. Questa procedura permette di aggiornare automaticamente lo stato della contabilità banconote.

## 9.3.8 RIPRISTINO IMPOSTAZIONI

Per accedere a questo menù è necessario inserire il codice PIN.



Se si inserisce il PIN sbagliato, viene visualizzato l'avviso:

PIN errato

*NOTA: in caso di ripristino della macchina, il sistema riassume la configurazione di default (cfr. 9.2 Menu di configurazione). Le registrazioni statistiche restano tuttavia in memoria. Il codice PIN verrà riportato all'impostazione di fabbrica: 0000.*

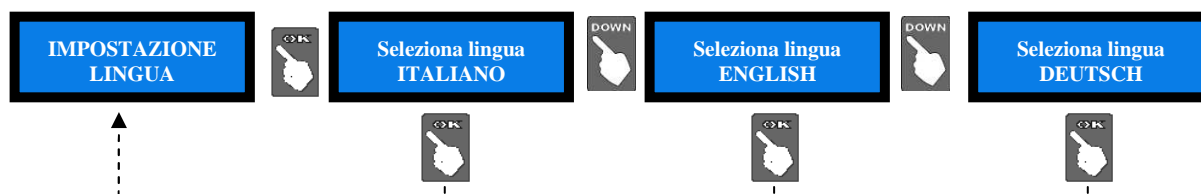
### 9.3.9 PUBBLICITA'

Il cambiamonete offre la possibilità di impostare e modificare a piacere la scritta di presentazione che si desidera far apparire sul display.



Premendo il tasto OK, il cursore si dispone sul primo digit: con UP o DOWN, scegliere la lettera o cifra da inserire, e confermarla con il tasto OK. Il cursore si sposta al digit seguente. Alla conferma del digit n. 16, la scheda salva la stringa di benvenuto, e ripresenta il menu PUBBLICITA'.

### 9.3.10 IMPOSTAZIONE LINGUA



### 9.3.11 GESTIONE PIN

Il codice PIN permette di accedere ai menù sensibili della scheda di controllo.

Il PIN è composto da 4 cifre (ognuna da 0 a 9), la cui combinazione consente 10.000 varianti.

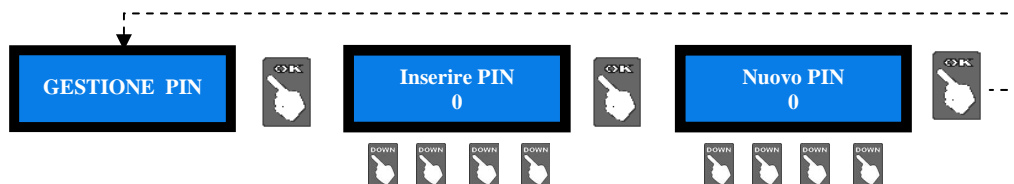
L'Utente dispone di 5 tentativi di inserimento; dopo il quinto tentativo errato, la scheda va in blocco di sicurezza. Per sbloccare il sistema, chiamare il Servizio Assistenza Alberici (tel. 051 944300), che fornirà le informazioni necessarie.

**ATTENZIONE: il codice PIN di fabbrica é impostato a 0000**

Il codice PIN serve per accedere ai seguenti menù sensibili:

MODIFICA PIN - AZZERAMENTO TOTALI - RIPRISTINO CONFIGURAZIONE

Per modificare il PIN esistente, premere OK, inserire il vecchio PIN da modificare utilizzando i tasti UP e DOWN per ogni cifra da impostare, e confermandola con OK. Una volta confermata la quarta cifra, confermare l'intero nuovo PIN ripremendo OK:



*Nota bene: nel caso in cui si effettui il RIPRISTINO CONFIGURAZIONE, il codice PIN verrà riportato al valore iniziale di fabbrica: 0000.*

### 9.3.12 REFILL MANUALE

Per eseguire il Riempimento manualmente, in alternativa al Refill Automatico (cfr. sez. 7.1), premere il tasto OK: apparirà l'invito a scegliere fra Monete e Banconote, utilizzando UP o DOWN.

TIPO REFILL:  
Monete

TIPO REFILL:  
Banconote

### Refill Manuale Monete:

Premere OK per confermare la scelta. Il display mostra il valore delle monete disponibili nell'hopper erogatore:

Importo caricato:  
100,00 €

Dopo averne calcolato l'importo, versare nell'estensione dell'erogatore la quantità che si desidera caricare. Quindi utilizzare il pulsante UP per registrare il valore caricato: ad ogni pressione del pulsante UP corrisponde un incremento di 1 €, fino al limite massimo di 5000 €. Confermare on il pulsante OK.

Importo caricato:  
550,00 €

E' ora possibile determinare a quale valore di svuotamento deve apparire l'avviso che la macchina è entrata "in riserva". Anche in questo caso, utilizzare il pulsante UP per modificare il limite. Al raggiungimento di tale soglia, i pulsanti della macchina si illuminano di colore rosso, per indicare che la macchina è entrata in riserva. Premere OK per confermare: compare l'invito a scegliere il riempimento banconote.

Avviso a:  
50,00 €

### Refill Manuale Banconote:

Premere OK per confermare ed ottenere la visualizzazione della maschera di caricamento.

50€	20 €
00	0

Contare il numero di pezzi del primo taglio (50€) che si desidera caricare. Se sono già presenti altri pezzi dello stesso taglio (in tal caso la schermata ne visualizza il numero), e sommarli al contato.

Quindi aprire lo sportellino dei riciclatori (cfr. sez. 11.2), ed introdurre il mazzetto di banconote.

Premere ripetutamente il tasto UP fino a visualizzare il totale dei pezzi ora presenti, ossia il totale contato (somma di quelli già contenuti e di quelli introdotti).

50€	20 €
44	0

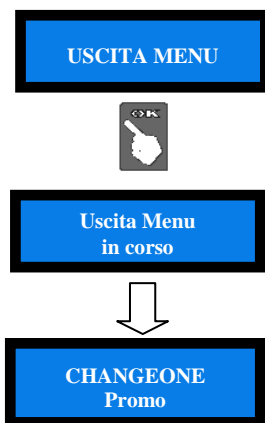
Confermare col tasto OK. Se non si vuole riempire il secondo riciclatore, ripremere OK entro 8 secondi per memorizzare il valore inserito. Altrimenti:

Evidenziare col pulsante UP/DOWN il secondo erogatore (20€), premere OK, e ripetere anche per questo erogatore le operazioni descritte. Quindi, entro 8 secondi, ripremere OK per salvare! Se non si ripreme OK nel tempo stabilito, il sistema non registra la modifica e torna alla schermata iniziale.

*NOTA:* se si commette un errore, è sufficiente non premere OK e lasciare che il sistema abbandoni automaticamente la modifica, e ripristini così i valori presenti precedentemente.

### 9.3.13 USCITA MENU

Premere OK per riportare la scheda in assetto di stand-by.



## 10. MESSAGGI

### 10.1 Messaggi a display

#### 10.1.1 Anomalie:

Quando compare il messaggio:

**CHANGEONE  
FUORI SERVIZIO**

significa che la centralina elettronica dell'apparecchio ha rilevato uno o più anomalie operative.

Visualizza quindi in schermate successive la situazione del sistema. Ad es, le schermate scorrevoli:

**... GETTONIERA ...  
... ASSENTE ...**

**NIERA .... .... LET  
SENTE ... .... IN ER**

**ORE ... .... HOPPE  
ORE ... ... PRESE**

**R N° 1... .... HOPPE  
NTE .... ... PRESE**

indicano che:

la gettoniera non è collegata,  
il lettore di banconote è in errore,  
l'hopper nr. 1 è regolarmente funzionante

I seguenti messaggi possono apparire all'accensione:

**(PERIFERICA)  
PRESENTE**

la periferica (gettoniera, o lettore banconote, o Hopper , ecc.) è stata rilevata in sistema e funzionante

**(PERIFERICA)  
ASSENTE**

la periferica è prevista in sistema ma non è stata rilevata

**(PERIFERICA)  
IN ERRORE**

la periferica è stata rilevata in sistema ma è affetta da guasto

**(PERIFERICA)  
NON SUPPORTATO**

la periferica è rilevata ma non prevista dal sistema, quindi non funzionerà

**(PERIFERICA)  
VUOTO**

si riferisce allo stato dell'Hopper erogatore o dell'erogatore di banconote (Riciclatore). In contemporanea, comparirà il messaggio:

**Introdurre  
solo monete/banconote**

**BANCONOTA  
NON ABILITATA**

la banconota introdotta è stata inibita

#### 10.1.2 Credito residuo:

L'avviso

**Credito residuo  
x €**

in alternanza con

**Inserito x €  
Credito insuff.**

significa che durante

l'erogazione del cambio sono finite le monete. Inserire sufficiente denaro a raggiungere il valore della banconota erogabile. In alternativa, il Sub-Gestore può completare il pagamento manualmente, quindi inserire la chiave di cancellazione del credito residuo e girarla. Il credito visualizzato verrà azzerato, e simultaneamente registrato nel menu di contabilità: cfr. "Totale Residuo Pagato .... €", in 9.3.4 VISUALIZZA CONTABILITÀ.

Se l'avviso compare per mancanza contemporanea di banconote e di monete, è necessario completare il pagamento manualmente e azzerare la visualizzazione del credito residuo.



### 10.1.3 Alto tasso di monete invalide (solo in presenza di Hopper AH4):

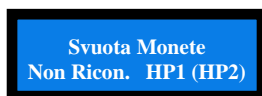
Quando compare il segnale “!” nell’angolo in basso a destra del display:



significa che gli hopper erogatori stanno rilevando una quantità impropria di monete non riconoscibili.

Le cause di questo evento possono essere due: o ci sono molte monete non accettabili negli hopper erogatori, oppure i sensori degli stessi sono sporchi e richiedono di essere puliti. Procedere così:

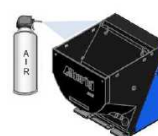
accedere al menu



(questa opzione è disponibile unicamente se e quando è presente il segnale “!”).

Premere nuovamente OK per espellere le monete invalide dall’hopper selezionato, e controllarle.

Se le monete espulse sono valide, spegnere la macchina, smontare i carter laterali degli hopper AH4 per accedere all’Hopper Discriminatore incorporato, sollevarne lo scivolo, e soffiare aria compressa sui dischi, sulle finestrelle dei sensori (attraverso i fori portamoneta), e dalla feritoia di erogazione.



Cfr. in particolare la sez. 12.1.

Nota: terminato lo svuotamento delle monete non riconosciute, il menu ripropone il normale comando:



### 10.1.4 Cod. RI (Scheda Change-Change in blocco)

Se viene visualizzato questo messaggio, all’avvio o durante il funzionamento, premere simultaneamente per almeno 5 secondi i tre tasti (OK, UP e DOWN) a bordo della scheda.

Questa operazione ripristina i valori di default: sarà quindi necessario riconfigurare il sistema.

Nel caso in cui il codice RI venga visualizzato nuovamente dopo aver effettuato tale operazione, significa che la EPROM è fuori uso. Sarà perciò necessario sostituire la scheda.

## 10.2 Messaggi del lettore di banconote

Durante il funzionamento, una gran parte delle eventuali anomalie viene segnalata dalle combinazioni luminose dei led a bordo. Le tabelle seguenti riportano le principali.

**LED LETTORE: CODICI ERRORE (Tabella 1)**

Led Verde	Led Rosso	Cause dell’errore
Acceso	Lampeggia 2 volte	Erogate due banconote, o condizioni anormali del sensore
	Lampeggia 7 volte	Il riciclatore non è in posizione corretta
	Lampeggia 8 volte	Errore di comunicazione fra lettore e Riciclatore
	Lampeggia 10 volte	Posizione anormale della banconota nel percorso interno al lettore
Spento	Lampeggia 1 volta	Rilevata cassa piena
	Lampeggia 3 volte	Errore nel trasporto della banconota: il sensore non funziona.
	Lampeggia 8 volte	EEPROM fuori uso
	Lampeggia 10 volte	La cassa è stata rimossa
	Lampeggia 12 volte	Il sensore non funziona nei tempi previsti
	Lampeggia 13 volte	Malfunzionamento del rullo di entrata durante trasporto o rifiuto della banconota
	Lampeggia 14 volte	La guida di centraggio non funziona

**LED RICICLATORE: TIPI ERRORE (Tabella 2A)**

Colore LED	Cause dell’errore
Rosso	Errore avvenuto durante lo stivaggio della banconota, prima di inviare il segnale di credito; oppure, errore avvenuto dopo aver inviato il segnale di pagamento avvenuto durante l’erogazione
Giallo	Errore avvenuto durante lo stivaggio della banconota, dopo aver inviato il segnale di credito; oppure, errore avvenuto prima di inviare il segnale di pagamento avvenuto
Verde	Errore avvenuto in qualunque fase diversa da stoccaggio o erogazione



### LED RICICLATORE: CODICI ERRORE (Tabella 2B)

Led sinistra	Led destra	Cause dell'errore
Spento	Lampeggia in Rosso o Verde o Giallo	Errore mentre stiva le banconote. Contare il numero dei lampeggi nel colore specifico e cfr. Tabella 2C
Lampeggia in Rosso o Verde o Giallo	Spento	Errore mentre eroga le banconote. Contare il numero dei lampeggi nel colore specifico e cfr. Tabella 2C
Lampeggia in Verde	Lampeggia in Verde	Errore mentre è in condizione di stand-by. Contare il numero dei lampeggi nel colore specifico e cfr. Tabella 2C
Led Rosso acceso	Led Rosso acceso	Errore di boot del software
Led Verde acceso	Led Verde acceso	Mancato reset dopo accensione

### LED RICICLATORE: CAUSE ERRORE (Tabella 2C)

Lampeggi LED	Cause dell'errore
7	Banconota bloccata nel percorso di stivaggio verso il serbatoio RC1
8	Banconota bloccata nel riciclatore di stivaggio verso il serbatoio RC1
9	Banconota bloccata nel percorso di stivaggio verso il serbatoio RC2
10	Banconota bloccata nel riciclatore di stivaggio verso il serbatoio RC2
11	Banconota bloccata nel percorso di stivaggio verso la cassetta stacker
12	Banconota bloccata nel riciclatore di stivaggio verso la cassetta stacker
13	Banconota bloccata nel percorso di erogazione dal serbatoio RC1
14	Banconota bloccata nel riciclatore erogazione dal serbatoio RC1
15	Banconota bloccata nel percorso erogazione dal serbatoio RC2
16	Banconota bloccata nel riciclatore erogazione dal serbatoio RC2
17	Manca accesso alla EEPROM, o sensori non calibrati

## 11. MANUTENZIONE




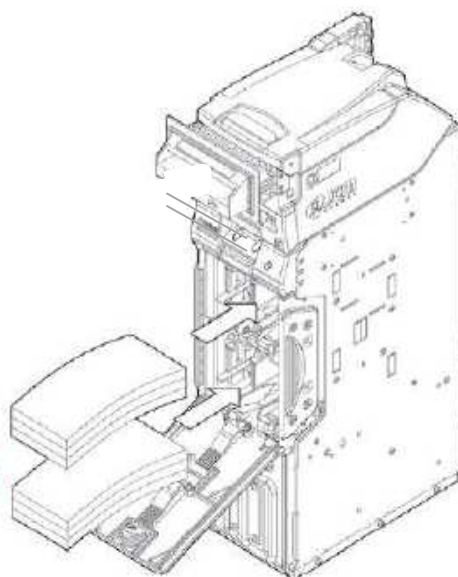
**ATTENZIONE!** Spegnerne il cambiamonete prima di qualunque operazione.

### 11.1 Refill manuale delle banconote nei riciclatori

(in alternativa al Refill automatico illustrato nella sezione 7.1)

1. Spegnerne la macchina.
2. Sbloccare la serratura del vano riciclatori (sportellino superiore) con la chiave in dotazione, e aprire lo sportellino.
3. Lisciare il mazzo (\*) delle banconote di valore più alto, ed inserirlo nel serbatoio RC1 (100 biglietti massimo!).
4. Lisciare il mazzo (\*) delle banconote di valore più basso, ed inserirlo nel serbatoio RC2 (100 biglietti massimo!).
5. Chiudere lo sportellino, e bloccarlo con la chiave in dotazione.

 (\*) Allineare tutti i biglietti nello stesso ordine. Prima di inserire il mazzo, pareggiarne i bordi. Quindi spingerlo completamente all'interno fino al fondo del serbatoio.



## 11.2 Prelievo delle banconote dai Riciclatori

(in alternativa allo Svuotamento automatico illustrato nella sezione 9.3.7)

1. Spegner la macchina.
2. Sbloccare la serratura del vano riciclatori (sportellino inferiore) con la chiave in dotazione, e aprire lo sportellino .
3. Estrarre manualmente le banconote dal serbatoio RC1 e/o dal serbatoio RC2 (b).
4. Richiudere lo sportellino a chiave.

NOTA: quando invece si esegue lo svuotamento automatico (cfr. sez. 9.3.7), le banconote rimosse dai riciclatori si accumulano nella cassa. Aprire lo sportellino con la chiave in dotazione, ed estrarle manualmente (a).

## 11.3 Inceppamenti di banconote

1. Sollevare lo sportellino superiore (a) del lettore, e rimuovere la banconota inceppata dal lettino di lettura.
2. Se la banconota non è visibile, premere il pulsante di sblocco (b = "Release"), ed estrarre l'intero riciclatore dal telaio (c).
3. Controllare se la banconota si trova all'interno del telaio, e se sì, rimuoverla e riposizionare il riciclatore.
4. Se invece la banconota non è ancora visibile, aprire lo sportellino (d) del riciclatore con la chiave dedicata.

5. Controllare se la banconota si trova in una delle due partizioni RC1 o RC2. Se sì, rimuoverla, richiudere lo sportellino e riposizionare il riciclatore.

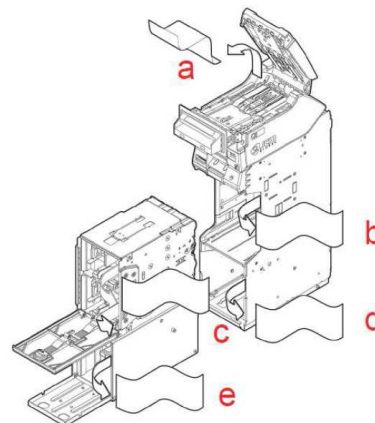
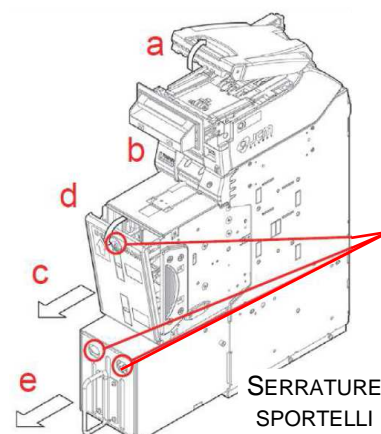
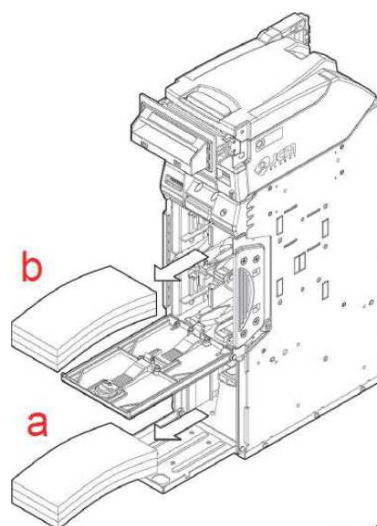
6. Se invece la banconota non è ancora visibile, estrarre la cassa (e = stacker) tirandone la maniglia.

7. Controllare se la banconota si trova all'interno del telaio, e se sì, rimuoverla e riposizionare la cassetta.

8. Se invece la banconota non è ancora visibile, aprire lo sportellino della cassa con la chiave dedicata.

9. Controllare se la banconota si trova all'interno; se sì, rimuoverla, richiudere lo sportellino e riposizionare la cassetta.

**Attenzione:** lo svuotamento manuale riduce solo fisicamente il numero di biglietti nel serbatoio, mentre il numero presente nella memoria elettronica resta invariato. Si raccomanda vivamente di svuotare del tutto il serbatoio tramite i comandi automatici (cfr. sezione 9.3.7), non appena riposizionato sul validatore. Questo permetterà al validatore di aggiornare la memoria al riavvio.



## 12. PULIZIA

### ATTENZIONE:

1) non usare alcohol, diluente, essenza di trementina, acetone, benzina o altri prodotti derivati da petrolio, o contenenti acido citrico.

2) le lenti dei sensori sono costituite di polimeri trasparenti, e vanno pulite con grande cautela per non graffiarle. Ripassare delicatamente varie volte, fino alla rimozione dello sporco.

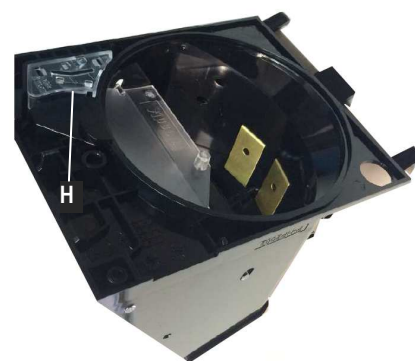
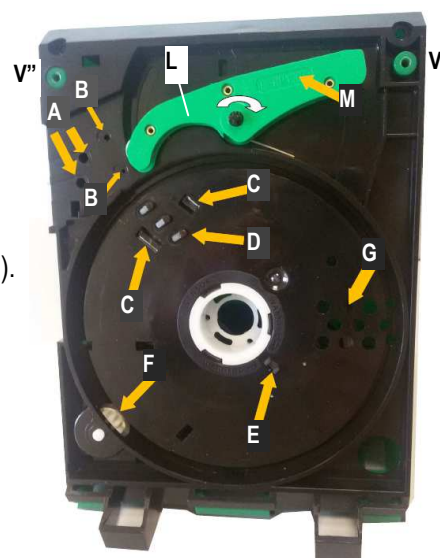
### 12.1 Pulizia dell'hopper contatore Evolution e degli erogatori AH4

E' importante pulire periodicamente i dischi dell'hopper contatore e degli hopper AH4, per evitare che l'accumulo di sporcizia possa falsare il corretto riconoscimento delle monete, provocando erogazioni errate in eccesso o in difetto.

E' comunque importante pulire periodicamente i dischi dell'hopper contatore e degli hopper erogatori (discriminatori), per evitare che l'accumulo di sporcizia possa falsare il corretto riconoscimento delle monete, provocando erogazioni errate in eccesso o in difetto.

Eseguire la pulizia come segue:

1. Nel caso dell'Hopper contatore Evolution con separatore, staccare il cavo di collegamento tra i due e smontare il separatore (è tenuto da una sola vite).
2. Rimuovere le viti V' e V'', ed estrarre la tramoggia dalla base triangolare, accedendo così ai dischi trascinatori.
3. Togliere i dischi e pulire il bordo dentato di quello nero. Rimuovere le impurità dalle superfici dei dischi, utilizzando uno straccio inumidito con una soluzione a base di Alcool Isopropile (no alcool denaturato, che potrebbe danneggiare i prismi dei sensori).
4. Ruotare la leva L di espulsione moneta, per scoprire i sensori situati dietro di essa nella posizione M: togliere la leva, e soffiare aria compressa nelle sedi dei sensori.
5. Pulire, sempre soffiando aria compressa, i sensori di accredito A e B. Pulire i prismi C e H.
6. Verificare la funzionalità dei dentini elastici D, e rimuovere eventuali detriti che ne intralcino il movimento.
7. Soffiare aria compressa sul sensore encoder E, e se necessario rimuovere lo sporco con un pennellino o uno scovolino morbido.
8. Soffiare aria compressa sull'ingranaggio conduttore F, e se necessario rimuovere lo sporco con un pennellino o con uno scovolino morbido.
9. Rimuovere eventuali detriti dalle feritoie G, in modo che le feritoie di drenaggio dei piccoli detriti introdotti con le monete restino efficienti.
10. Soffiare aria compressa sulla superficie del piatto, e completare la pulizia utilizzando uno straccio inumidito con una soluzione a base di Alcool Isopropile (non usare alcool denaturato, che potrebbe danneggiare i prismi dei sensori).
11. Riposizionare la tramoggia, e fissarla con le due viti V' e V''. Nel caso dell'Hopper contatore Evolution, rimontare il separatore (posizionandolo sul lato e fissando la vite di serraggio), e riconnettere il cavo di collegamento all'hopper.



Nei casi di sporco arduo da rimuovere, si consiglia di inviare l'hopper al nostro Servizio Assistenza. E' utile avere in stock alcuni hopper di ricambio, per non lasciare la macchina inattiva.

## 12.2 Pulizia del lettore di banconote

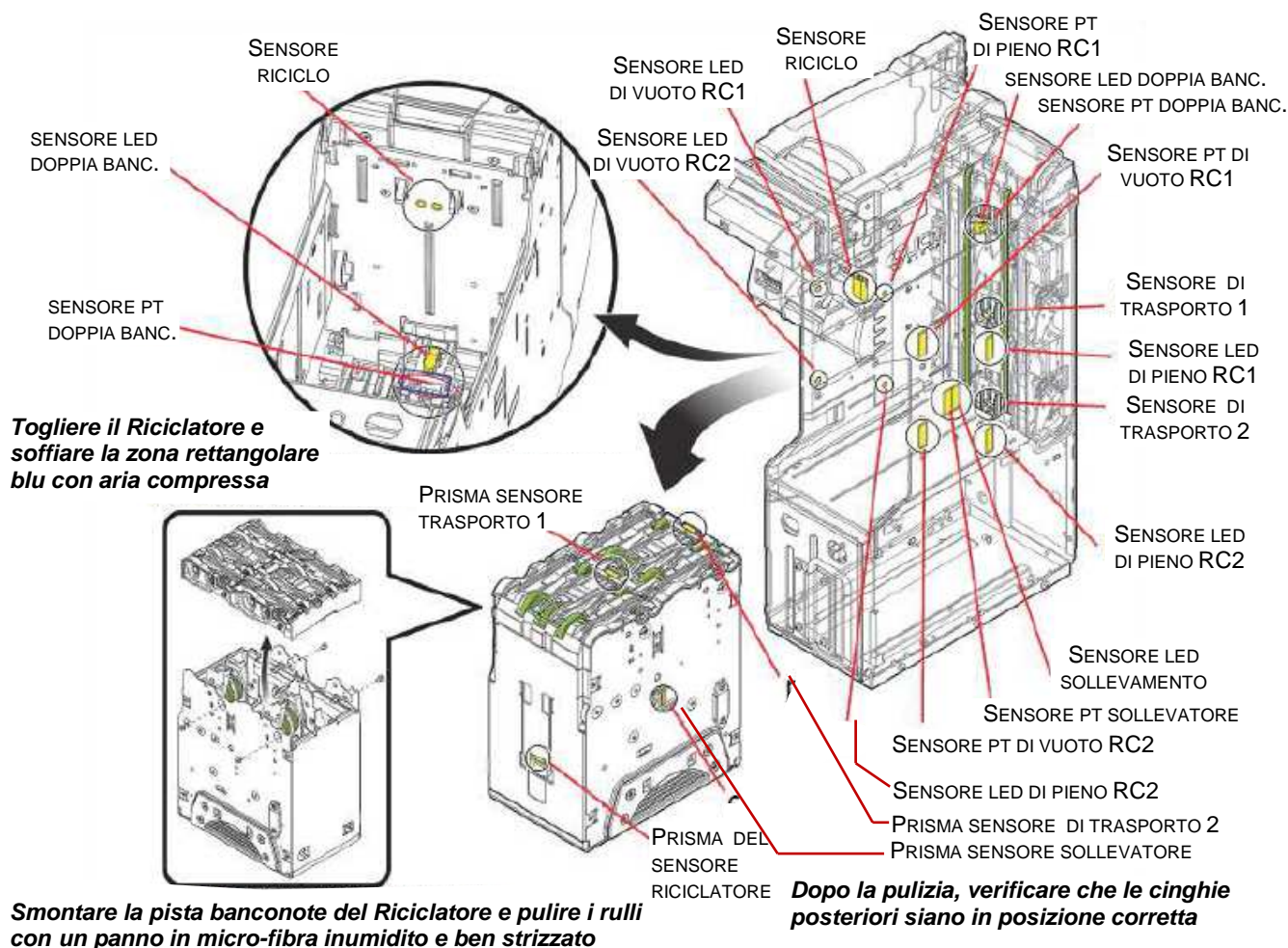
L'accumulo di polvere, sporcizia o detriti sui sensori ottici, sui rulli di scorrimento, e sulle cinghie di trascinamento fa diminuire le prestazioni di accettazione del validatore. 2) *le lenti dei sensori sono costituite di polimeri trasparenti, e vanno pulite con grande cautela per non graffiarle. Ripassare delicatamente varie volte, fino alla rimozione dello sporco.*

Si raccomanda di pulire mensilmente il percorso banconote, i sensori ottici, i rulli e le cinghie di trascinamento, usando un bastoncino cotonato o un morbido panno in micro-fibra senza lanugini. Se necessario, soffiare le superfici, gli angoli e i recessi con aria compressa.

1. Spegnerla macchina.
2. Sollevare il tettuccio della bocchetta d'ingresso.
3. Premere il pulsante di sblocco del Riciclatore (cfr. b = Release in sez. 11.3), e rimuovere il Riciclatore dal telaio.
4. Sia sul lettino del lettore, sia nelle partizioni del riciclatore, controllare che non ci siano graffi o sporco sui sensori ottici, sporco o crepe sui rulli trascinanti, detriti cartacei o d'altra natura sul percorso delle banconote.
5. Pulire i sensori, le lenti, i rulli e le cinghie, sia nel lettore che nelle due partizioni del Riciclatore. Pulire l'interno della cassa e i sensori ivi presenti.
6. In particolare, pulire tutte le cinghie e i rulli della zona di trascinamento, utilizzando un panno in micro-fibra inumidito e ben strizzato. Evitare accuratamente che sgoccioli acqua all'interno.



Quando si richiude lo sportello superiore o si reintroduce il blocco Riciclatore, assicurarsi che si riposizionino correttamente e con uno scatto netto.





## 13. SMALTIMENTO



**IMPORTANTE! Osservare le norme vigenti per lo smaltimento degli imballi e per la rottamazione del prodotto!**

*Rif.: D. Lgs. 151/2005 - Direttiva 2002/96/EC*

### INFORMAZIONE AGLI UTENTI

**ai sensi dell'art. 13 del Decreto legislativo 25 Luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti":**

In adempimento a quanto stabilito dall'Art. 13 del citato decreto, si trasmettono all'Utente del prodotto le informazioni seguenti, attinenti alla salvaguardia dell'ambiente, e relative allo smaltimento dei RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche).

Questa apparecchiatura è classificabile come Distributore Automatico di denaro contante o gettoni, e quindi appartiene alla categoria 10.2 prevista dal decreto legislativo sopra citato, allegato 1B.

1. Alcune parti della presente apparecchiatura, a causa di specifiche sostanze presenti nei componenti elettronici, potrebbero arrecare effetti potenzialmente dannosi per l'ambiente e per la salute umana, se non smaltite conformemente alle norme in oggetto o se usate in maniera impropria.
2. Sulla presente apparecchiatura è applicato un simbolo che rappresenta il cassonetto barrato: esso indica che il prodotto, una volta giunto alla fine della sua vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. E' fatto espresso divieto di smaltire la presente apparecchiatura come rifiuto urbano: essa deve essere tassativamente sottoposta a procedura di raccolta separata.
3. A questo scopo, sono stati disposti appositi centri di raccolta delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a cui consegnare i prodotti da smaltire (RAEE).
4. Il Rivenditore, a fronte dell'acquisto di un nuovo prodotto equipollente, ritirerà gratuitamente l'apparecchiatura dismessa per inoltrarla ad uno dei centri di raccolta, trattamento e smaltimento ambientalmente compatibili.
5. La negligenza nell'applicazione della Direttiva comporta l'applicazione delle segg.

#### SANZIONI AMMINISTRATIVE:

- i. Il Rivenditore che, nell'ipotesi di cui all'articolo 6, comma 1, lettera b), indebitamente non ritira, a titolo gratuito, una apparecchiatura elettrica od elettronica, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 150 ad euro 400, per ogni apparecchiatura non ritirata o ritirata a titolo oneroso.
- ii. Il produttore che, senza avere provveduto alla iscrizione presso la Camera di Commercio ai sensi dell'articolo 14, comma 2, immette sul mercato AEE, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 30.000 ad euro 100.000.
- iii. Il produttore che, entro il termine stabilito col decreto di cui all'articolo 13, comma 8, non comunica al registro nazionale dei soggetti obbligati allo smaltimento dei RAEE le informazioni, relative ai dati di vendita ecc, di cui all'articolo 13, commi 6-7, ovvero le comunica in modo incompleto o inesatto, è punito con sanzione amministrativa pecuniaria da € 2.000 ad € 20.000.
- iv. Il produttore che non provvede ad organizzare il sistema di raccolta separata dei RAEE professionali di cui all'articolo 6 - comma 3 ed i sistemi di ritiro ed invio, di trattamento e di recupero dei RAEE, di cui agli articoli 8 - comma 1 e 9 - comma 1, 11 - comma 1 e 12 - commi 1, 2 e 3, e fatti salvi, per tali ultime operazioni, gli accordi eventualmente conclusi ai sensi dell'articolo 12 - comma 6, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 30.000 ad euro 100.000.

v. Il produttore che, dopo il 13 agosto 2005, nel momento in cui immette una apparecchiatura elettrica od elettronica sul mercato, non provvede a costituire la garanzia finanziaria di cui agli articoli 11 – comma 2, o 12 - comma 4, è punito con sanzione amministrativa pecuniaria da euro 200 ad euro 1.000 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato.

vi. Il produttore che non fornisce, nelle istruzioni per l'uso di AEE, le informazioni agli Utenti di cui all'articolo 13 - comma 1, è punito con sanzione amministrativa pecuniaria da € 200 ad € 5.000.

vii. Il produttore che, entro un anno dalla immissione sul mercato di ogni tipo di nuova AEE, non mette a disposizione dei centri di re-impiego e degli impianti di trattamento e di riciclaggio le informazioni di cui all'articolo 13 - comma 3, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 5.000 ad euro 30.000.

viii. Il produttore che, dopo il 13 agosto 2005, immette sul mercato AEE prive della indicazione o del simbolo del “cassonetto sbarrato” di cui all'articolo 13, commi 4 e 5, è punito con sanzione amministrativa pecuniaria da euro 200 ad euro 1.000 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato. La stessa sanzione amministrativa pecuniaria si applica ove i suddetti indicazione o simbolo non siano conformi ai requisiti stabiliti all'articolo 13, commi 4 e 5.

ix. Fatte salve le eccezioni di cui all'articolo 5, comma 2, chiunque, dopo il 1° luglio 2006, immette sul mercato AEE nuove contenenti le sostanze di cui all'articolo 5, comma 1 o le ulteriori sostanze individuate ai sensi dell'articolo 18, comma 1, è punito con sanzione amministrativa pecuniaria da € 50 ad € 500 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato oppure da €30.000 ad € 100.000.

## **14. CONDIZIONI DI GARANZIA**

Il funzionamento del prodotto è coperto da 12 mesi di garanzia, decorrenti dalla data di vendita.

Qualunque comunicazione al riguardo va accompagnata dal numero di matricola dell'apparecchio e da copia della fattura di vendita.

Per ottenere la riparazione in garanzia, inviare il prodotto franco destino alla sede della Alberici S.p.A., accompagnato da:

- copia della fattura di vendita
- documento di trasporto con chiaramente indicata la motivazione “reso per riparazione in garanzia”
- una relazione dettagliata del tipo di problema riscontrato e delle circostanze in cui si verifica.

Prima di inviare il prodotto, raccomandiamo comunque di contattarci al numero (+39) 051 944300; è spesso possibile risolvere le eventuali anomalie per via telefonica, evitando inutili perdite di tempo e costi aggiuntivi.

La Alberici S.p.a. si riserva di verificare che i termini della garanzia siano applicabili, ovvero che il problema non derivi da:

- danni da trasporto
- danni derivati da installazione impropria o configurazione errata
- installazione in complessi non a norma civile o elettrica
- manomissione intenzionale o involontaria
- utilizzazione o manutenzione errate o negligenti del prodotto
- inosservanza delle Precauzioni d'uso (cfr. Cap. 4)
- calamità naturali, atti vandalici, azioni dolose o colpose

La mancanza di entrambe le etichette (esterna ed interna) annulla il diritto alla garanzia.

Il prodotto, una volta riparato, viene reso in porto assegnato o con trasporto pagato in anticipo.

## **15. SERVIZIO AL CLIENTE**

La Alberici S.p.a. è lieta di fornire tutto il necessario supporto informativo con riguardo sia all'uso e manutenzione ordinaria, sia all'assistenza tecnica.

Vi preghiamo di chiamare il numero (+39) 051 944300, specificando se si tratta di un quesito tecnico o di una richiesta relativa all'uso del prodotto.

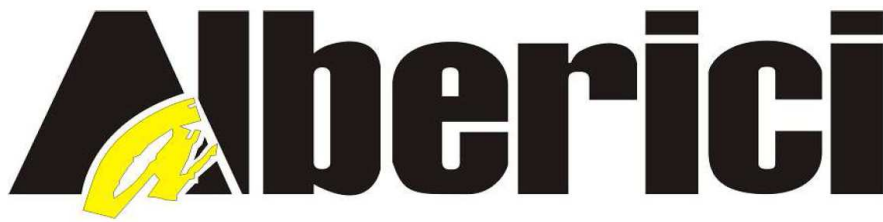












## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



DIRETTIVA 2006/95/CE - DIRETTIVA 2014/30/UE

La ditta Alberici S.p.A., avente sede in via Ca' Bianca, 421, 40024 Castel San Pietro Terme (BO) – Italia,

### DICHIARA

Che il sistema classificato nella famiglia di prodotto **apparecchio elettrico d'uso domestico e similare – Sistema di erogazione gettoni**, finito di costruire ed assemblare il \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_, identificato univocamente da:

Modello	Configurazione	Tipo	N° di Serie e/o matricola
<b>SPIKE CC</b>	<input type="checkbox"/> IPRO-S11 <input type="checkbox"/> IPRO-AH4 <input type="checkbox"/> MD100-S11	<input type="checkbox"/> MD100-AH4 <input type="checkbox"/> VEGA-R2-S11 <input type="checkbox"/> VEGA-R2-AH4	<input type="checkbox"/> Da pavimento -----

Essendo realizzato conformemente al modello campione denominato Spike CC in configurazione IPRO-S11 avente matricola n° 000001 (prototipo), finito di testare positivamente ai fini EMC e LVD (rapporto 6856-Spike CC.doc) il 31/07/2014, dalla STP S.r.l., con sede legale in via Cervese, 373, 47521 Cesena (FC), Italia e sede operativa in via San Donnino, 4, 40127 Bologna (BO), Italia, risulta essere conforme a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie:

- a) le norme armonizzate (per i punti applicabili):
- CEI EN 55014-1 (CEI 110-1);
  - CEI EN 55014-2 (CEI 210-47);
  - CEI EN 55022 (CEI 110-5);
  - CEI EN 55024 (CEI 210-49);
  - CEI EN 60065 (CEI 92-1);
  - CEI EN 60335-1 (CEI 61-150);
  - CEI EN 60335-2-82 (CEI 61-226);
  - CEI EN 60950-1 (CEI 74-2);
  - CEI EN 61000-3-2 (CEI 110-31);
  - CEI EN 61000-3-3 (CEI 110-28);
  - CEI EN 61000-4-2 (CEI 210-34);
  - CEI EN 61000-4-3 (CEI 210-39);
  - CEI EN 61000-4-4 (CEI 210-35);
  - CEI EN 61000-4-5 (CEI 110-30);
  - CEI EN 61000-4-11 (CEI 110-29);
  - CEI EN 61000-6-1 (CEI 210-64);
  - CEI EN 62233 (CEI 61-251).
- b) In conformità ai requisiti essenziali di sicurezza della Direttiva Bassa Tensione:
- 2006/95/CE del 12 Dicembre 2006;
  - L. 791 del 18 Ottobre 1977 e s.m.
- c) in conformità ai requisiti essenziali di sicurezza della Direttiva Compatibilità Elettromagnetica:
- 2014/30/UE del 26 Febbraio 2014;

Che conferiscono la presunzione di conformità alla Direttiva 2014/30/UE

Castel San Pietro Terme (BO), Italia li, \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_

Il Presidente

**Alberici S.P.A.**

*Progettazione e produzione sistemi di pagamento, accessori per videogames e vending machines*

*Via Ca' Bianca, 421, 40024 Castel San Pietro Terme (BO), Italia*

*Telefono: +39-(0)51-944300 r.a. – Fax: +39-(0)51-944594 – P.Iva: 00627531205*

*E-mail: [info@alberici.net](mailto:info@alberici.net) – Url: <http://www.alberici.net>*





**NOTA**

La Alberici S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche tecniche dell'apparecchiatura descritta in qualunque momento e senza preavviso, nell'ambito del perseguimento del miglioramento continuo del proprio prodotto.



Progettazione e produzione di sistemi di pagamento, accessori per videogames e macchine vending  
Design and manufacture of payment systems, accessories for videogames and vending machines

Via Ca' Bianca 421  
40024 Castel San Pietro  
Terme (BO) – ITALY

Tel. + 39 051 944 300  
Fax. + 39 051 944 594

<http://www.alberici.net>

[info@alberici.net](mailto:info@alberici.net)